





Un boxeur raté avec des délires de super-héros nous amène dans un univers plein de poésie, d'émotions et de cirque où le rapport avec le public, l'improvisation et l'humour sont privilégiés. Un chapeau, une balle en cristal et un vélo BMX difficile à dompter font donc partie de ce voyage sonore, visuel, délirant et drôle.

**Avec le soutien de :**



## JUMP !

Le spectacle JUMP à été crée en 2006 et il a rencontré un énorme succès en Belgique, en France et à l'étranger, plus de 500 représentations dans 15 pays différents depuis sa création.

### I- Historique de la compagnie

La compagnie Che Cirque a été crée à Bruxelles en 2005 par Juan Manuel Cersosimo. Depuis sa création et jusqu'à aujourd'hui, la compagnie s'est fait connaître tant au niveau international qu'au niveau national (côtés francophone et néerlandophone). Depuis plus de dix ans, la compagnie a réussi à tisser une large palette de contacts en Europe.

En 2007, ce spectacle a gagné le «Prix du public» au festival promotionnel Buitenkans à Nijverdal (NL).

Depuis, la compagnie continue de faire évoluer son univers artistique à travers ses différents spectacles.

### II- Démarche artistique

La compagnie Che Cirque est née de l'envie d'unir les techniques du cirque avec le clown et le théâtre gestuel. Elle explore les diverses formes de théâtre et arts de la rue avec des spectacles fixes, déambulatoires et pour la salle (voir spectacles de la compagnie).

Elle a pour objectif de pouvoir jouer devant un public le plus large possible avec un humour simple, universel, sans paroles. À chaque création sont proposés divers types d'univers, de voyages sonores, poétiques, avec des personnages sensibles, naïfs, dans une recherche de relation directe et complice avec les spectateurs.

Toujours avec une grande dose d'humour, elle propose l'utilisation de plusieurs techniques comme le vélo acrobatique, la jonglerie, la manipulation d'objets, les marionnettes et l'acrobatie, mises au service de différents univers où les personnages peuvent évoluer.

Dans tous ses spectacles, Juan est à la fois auteur et interprète. A chaque création, il cherche le scénario du spectacle dans son vécu personnel. Il se nourrit de souvenirs d'enfance, de voyages, de rencontres, d'événements qui l'ont marqué.

### III Dossier presse



«Jeudi de Port» (Brest, France 2008)

« Hier ils étaient des milliers à descendre sur les quais pour applaudir les hilarants pitreries de la Cie Jo Sature...et surtout les acrobaties clownesques de Juan Manuel Cersosimo ».





Festival Au bonheur des mômes. Haute Savoie, France (JUMP!, 2010)

"Remarqué hier, le belge de la compagnie "Che Cirque" et son spectacle "JUMP". Son vélo est traité comme un cheval, il fait corps avec. Voyage sonore, visuel et voltiges assurés. Délirant et drôle. Indéniablement à ne pas manquer."



# Фестиваль уличных театров

Татьяна Афанасьева. Фото автора.

В субботу, 21 апреля, Центральный парк превратился в настоящий «Театральный дворик». В гости к тулякам приехали уличные артисты из Португалии, Аргентины, Японии, Архангельска и Санкт-Петербурга.

**Н**ачалось все с карнавала: от даматника Лью Толстому до площади Искусств, а дальше в режиме non-stop с трех до восьми вечера артисты делили тулякам праздник под открытым небом! В воздухе кружились мыльные пузыри и бумажные самолетики, звучал французский аккордеон и старинная шарманка, а на импровизированной сцене свершилось маленькое чудо.



Пропустил фестиваль? Фото-репортаж — на Mysl.Org



Супермен с открытым сердцем, укротитель велосипедов и половец хрустальных шаров Хуан приехал в Тулу из Аргентины.



Звуковой «бомбой» праздника стало барабанное шоу группы «44 Drums» из Архангельска.



Тильский театр «Земитаж» — вдохновитель



Уличные спектакли тем и хороши — поучаствовать может каждый!



Странствующие куклы господина Пэжо играючи собрали толпу зевак, а потом устроили сказочный спектакль про любовь, мечты и романтиков.



«О-ля-ля! О-ля-ля!»

Елена Риб

Дорогие  
рубрики  
шен ваш  
ветим и  
просы,  
читаем  
Ну, пое

«Запо  
из Гор

✉

деревне  
района  
Октябрь  
(рядом  
Селен

ске — у  
роде, а  
Но не  
ные и  
приез  
ную П  
любое  
впечат

В ш  
лах, е  
Мака  
район  
во. О  
е зада  
тора  
детс  
узна  
с пол  
рожи  
му с  
Во  
жал  
тол  
детс  
на. Е  
ее у  
ле и  
ста

Д  
таи  
пол  
зад  
бу-  
хоч  
а в  
с р  
ни  
це  
то  
сп

д

д

д

д

д

д

д

Festival International de Tula, Russie. (JUMP!, 2012)



**CHE CIRQUE.** Des roues, des vélos, et beaucoup d'imagination.

Les Zaccors de m'Rue à Nevers. (2015)



**il caffè 38 SPETTACOLI**

## DA NON PERDERE

DALL'ALBA AL TRAMONTO

**VEREGRA STREET FESTIVAL A MONTEGRANARO**

## Lo spettacolo è in strada

■ MONTEGRANARO

**IL TEMPO** di tagliare il nastro (ore 20,30 piazzetta delle erbe) e stasera prenderà subito il via la 16ª edizione del Veregra Street Festival, entusiasmante e un po' folle tourbillon di esibizioni e spettacoli del teatro di strada che per otto serate troveranno casa nel centro storico di Montegranaro fino a notte inoltrata. Si comincia con artisti stranieri come il mimo e clown giapponese Hiyro, con le acrobazie itineranti dei francesi Tac o Tac e la giocoleria dei belgi Che Cirque. Gli eventi più attesi della serata sono i due spettacoli in anteprima nazionale e co-produzioni di compagnie italiane che stanno svolgendo un periodo di residenza artistica a Montegranaro: 'Piano Suite' in anteprima nazionale è il nuovo spettacolo del Teatro Necessario e del Mattatoio sospeso; mentre 'R4. Fuga per la libertà' è coprodotta dalle compagnie Nani Rossi e Mc Fois. Le residenze artistiche che saranno il punto di forza del futuro del festival montegranares, sulle quali crede molto il direttore Giuseppe Nuciari: «Programmare novità assolute a volte può comportare qualche rischio, ma ciò è in linea con la filosofia del festival, di sostegno alle creazioni nostrane e rappresenta una straordinaria opportunità per le compagnie italiane e va a vantaggio del pubblico. Sono molte le creazioni di assolu-

ta qualità che hanno trovato il battesimo nelle varie edizioni».

**QUEST'ANNO** c'è anche un Veregra versione Children, grande spazio dedicato ai bambini curato dall'associazione Il Gufo Anacleto che ha promosso anche il primo flash mob del festival con 'Un selfie per il Veregra Street': al suono di una tromba, verso la mezza-



notte in piazza Mazzini, il pubblico verrà invitato a scattare una foto con la prima persona che ha al fianco per poi pubblicarla sui social con l'hashtag #selfie4veregra. Gli spettacoli musicali sono affidati alla compagnia Abbanda con una marcia itinerante di musica funk e rhythm'n'blues, ai Name of the Band con la musica anni '60, al quintetto di ottoni Aliter Brass. Il Veregra Street viene declinato anche a tavola: dopo il successo dello scorso anno, viene riproposto il Veregra Food, sezione dedicata al cibo di strada.

Info: [www.veregrastreet.it](http://www.veregrastreet.it).

**Marisa Colibazzi**

Veregra Street Festival Montegranaro. Italie (Kalasa, 2014)

## Les Sortilèges se laissent pousser des ailes



1-2

- Le festival athois des arts de la rue s'est joué de l'espace public, hier.
- Les festivaliers sont venus en nombre voir les artistes faire leurs numéros.
- Un mauvais sort a été évité aux géants, délivrés par la ferveur populaire.

Sortilèges Rue & Vous. Ath, Belgique (Kalasa, 2014)



## Cirque et familles en goguette à Méli Mél'arts

Le quartier Jean-Yole est en fête jusqu'à ce soir. Hier, les spectacles de rue et les animations en plein air ont enchanté les familles, avant un vide-grenier ce dimanche.

Le spectacle « Jump » de la compagnie Che cirque (ci-contre) a déclenché les fous rires du public, chez les plus jeunes, mais pas seulement. Les compagnies Absurdus et La Folle allure ont également animé la journée. Ce dimanche, un vide-grenier poursuivra les festivités dans le quartier de 8 h à 18 h.

Voir notre vidéo sur [www.ouest-france.fr/la-roche](http://www.ouest-france.fr/la-roche)



L'Absurdus compagnie, cirque absurde, mais numéros précis !



L'atout de la cie Che cirque ? Du spectacle participatif. Le public est hésitant, puis en redemande !



La Cimade tenait un stand pour rechercher de nouveaux bénévoles. Contact : [ven-dee@lacimade.org/](mailto:ven-dee@lacimade.org/). Jeux et détente étaient les maîtres-mots de cette journée.

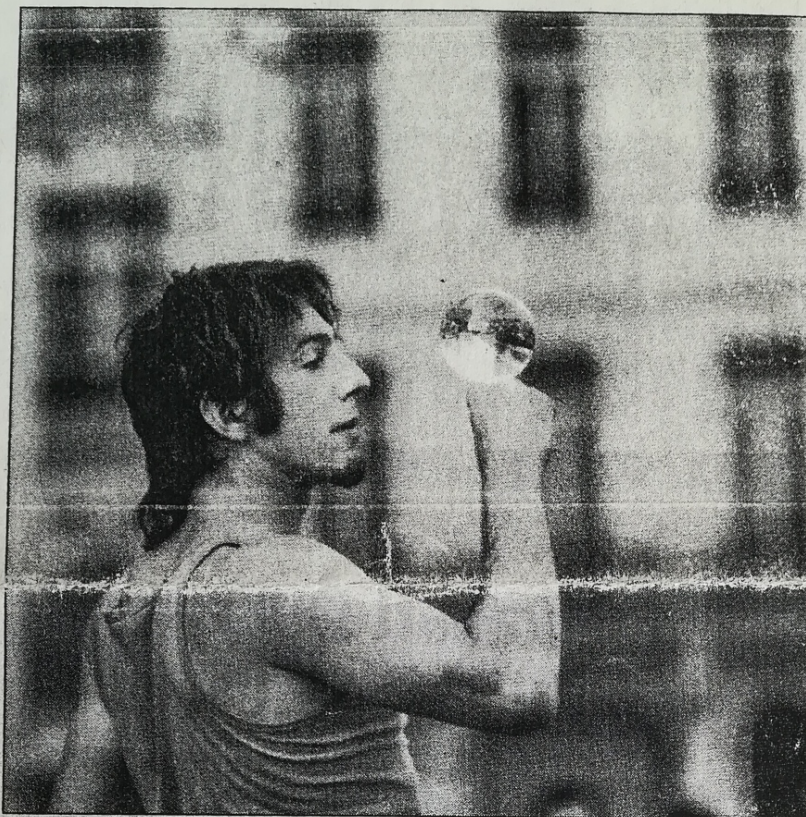


Une soixantaine de bénévoles sont mobilisés. Comme Dimitri, qui s'échine sur l'un des casse-têtes mis à disposition !

Méli Mel'Arts. La Roche-sur-Yon, France (JUMP, 2016)

« Le spectacle Jump ! de la compagnie Che Cirque a déclenché les fous rires du public, chez les plus jeunes, mais pas seulement »





Che Cirque aus Argentinien nutzen einen Hut, eine Kristallkugel und ein BMX-Rad.

Beim Festival HAASte Töne?!

## Jonglage und Akrobatik auf dem BMX-Rad

### ■ Eupen

Che Cirque aus Argentinien präsentiert am kommenden Wochenende beim Straßentheaterfestival HAASte Töne ?! in seiner Show Jump! verschiedene Zirkustechniken wie Jonglage, Fahrrad-Akrobatik und Musik.

Jump! ist ein clowneskes Universum voller Poesie, Emotionen und Zirkus, in dem der Bezug zum Publikum, Improvisationen und köstlicher Humor die wichtigsten Komponenten sind.

Ein Hut, eine Kristallkugel

und ein BMX-Fahrrad, das schwer zu dressieren ist, sind bei dieser aberwitzigen Reise durch die Welt des Straßenzirkus mit von der Partie.

Bei HAASte Töne?!, dem traditionellen Straßentheaterfestival von Chudosenik Sunergia am 16. und 17. August in der Eupener Unterstadt, sind die Argentinier von Che Cirque am Sonntagnachmittag gleich zweimal zu entdecken - an der Vogelmarie und im Seisselevedel.



Infos: [www.sunergia.be](http://www.sunergia.be) oder  
Tel. 087/59 46 20.

Festival HAASTE Töne, Eupen. Belgium



# Dauphiné Libéré

10 août 2012



## Festival "Les enfants d'abord" : en piste pour rire avec Che Cirque



Che Cirque a ravi petits et grands mercredi soir sur le pré de foire. Photo DUPRE/MARTIN.

**L**es temps forts pour "Les enfants d'abord" sont aussi pendant les spectacles, à 18h45 tous les jours sur le pré de foire.

Mercredi, Che Cirque s'est présenté devant un parterre d'enfants et un autre de rires et d'applaudissements.

Petits et grands ont apprécié l'humour et la prestation ludique de ces artistes faite d'onomatopées, de mélodies enjouées et d'un brin de poésie. Juan vient de Buenos Aires, dompte comme personne un vélo BMX et "jump" -comme le titre de son spectacle- de partout, invitant petits et grands à le rejoindre dans son délire au milieu de la piste. Un vrai régal !

### Le feu d'artifice remplacé au pied levé

C'était la mauvaise nouvelle de la journée de mercredi, en raison de nouvelles consignes de sécurité pour ce type d'événements, le spectacle pyrotechnique prévu ce soir pour la clôture des "Enfants d'abord" devait être annulé.

Qu'à cela ne tienne ! L'office de tourisme a trouvé dans la foulée un spectacle de remplacement avec les "Luminéoles", de majestueux cerfs-volants, subtilement illuminés par des leds, qui s'élèvent dans la nuit, 30 mètres au-dessus du sol. Un spectacle créé l'an dernier pour la Fête des Lumières de Lyon. Rien que ça !

Festival « Les enfants d'abord » à Sallanches. France.

« Petits et grands ont apprécié l'humour de cet artiste faite d'onomatopées, de mélodies enjouées et d'un brin de poésie. Juan vient de Buenos Aires, dompte comme personne un vélo BMX...un vrai régal »